

## I. Allgemeine Hinweise

Die schriftliche Abiturprüfung im Fach Deutsch soll die erworbenen Kompetenzen der Schülerinnen und Schüler möglichst differenziert erfassen. Dazu werden gemäß den „Einheitlichen Prüfungsanforderungen im Fach Deutsch“ (EPA) aus dem Jahr 2002 drei Anforderungsbereiche unterschieden, die eine detaillierte Beschreibung der für die Bearbeitung einer Aufgabe erforderlichen Kompetenzen ermöglichen.

### **Anforderungsbereich I**

Dieser Anforderungsbereich enthält die für die Lösung einer Aufgabe notwendigen Grundlagen an **Wissen / Kennen**.

Er umfasst das Wiedergeben und Beschreiben von Sachverhalten aus einem abgegrenzten Gebiet im gelernten Zusammenhang sowie die reproduktive Verwendung geübter Arbeitstechniken und Methoden. Hier werden vor allem Reproduktionsleistungen gefordert.

### **Anforderungsbereich II**

Im Zentrum dieses Anforderungsbereiches steht das eigenständige **Anwenden / Übertragen** von Gelerntem.

Er umfasst das selbständige Auswählen, Ordnen, Bearbeiten, Erklären und Darstellen bekannter Sachverhalte und insbesondere den Transfer bekannter Inhalte und Methoden auf andere Sachverhalte, zum Beispiel auf neue Fragestellungen, Verfahrensweisen, Sachzusammenhänge oder unbekannte Texte. Hier werden vor allem Organisations- und Transferleistungen gefordert.

### **Anforderungsbereich III**

Den Schwerpunkt dieses Anforderungsbereiches bildet das selbständige **Urteilen / Bewerten**.

Er umfasst den bewussten, reflektierten Umgang mit neuen Erkenntnissen, insbesondere Problemstellungen, und den angewandten Methoden, um zu eigenständigen Begründungen, Folgerungen, Perspektiven, Kontextuierungen, Lösungen, Werturteilen usw. zu gelangen. Hier werden vor allem Leistungen der Problemlösung und der Urteilsfindung gefordert.

Die Berücksichtigung der Anforderungsbereiche trägt dazu bei, die in den Bildungsstandards geforderten Kompetenzen valide zu überprüfen sowie die Evaluation der Prüfungsleistung transparent zu machen.

Die Anforderungsbereiche sind generell in ihrer wechselseitigen Abhängigkeit zu sehen, wobei der Anforderungsbereich III die Anforderungsbereiche I und II, der Anforderungsbereich II den Anforderungsbereich I einschließt.

Die Zuordnung der erwarteten Leistung zu einem der Anforderungsbereiche erfolgt wesentlich durch die Aufgabenart und die Aufgabenstellung, ohne dass diese in jedem Fall ausschließlich auf einen Anforderungsbereich festgelegt werden könnte.

Für die Aufgaben der schriftlichen Abiturprüfung gilt grundsätzlich, dass sie Anforderungen aus allen drei Bereichen enthalten. Im Zentrum stehen, in variabler Gewichtung, die Anforderungsbereiche II und III. Zu beachten ist, dass für eine ausreichende Bewertung Leistungen ausschließlich aus dem Anforderungsbereich I nicht genügen. Befriedigende und bessere Bewertungen setzen Leistungen mit

Schwerpunkt in den Anforderungsbereichen II und III voraus. Ungeachtet der Ausdifferenzierung von Anforderungsbereichen und von Aufgaben mit Teilaufgaben ist bei der Bewertung der Abiturklausur im Fach Deutsch stets das Gesamte der erbrachten Leistung zu würdigen.

## II. Operatoren

Operatoren sind wesentlicher Bestandteil jeder Aufgabenstellung. Sie nennen als handlungsinitiierende Verben die Tätigkeiten, die bei der Bearbeitung von Prüfungsaufgaben durchgeführt werden sollen. Operatoren verlangen stets eine Verstehens- und eine Darstellungsleistung. Sie sind von unterschiedlicher Komplexität (z.B.: nennen - herausarbeiten - interpretieren) und lassen sich, die Hinweise unter I berücksichtigend, unterschiedlichen Anforderungsbereichen zuordnen. Sie konkretisieren sich im Rahmen der jeweiligen Aufgabenstellung. Es gibt übergeordnete Operatoren, die Leistungen in allen 3 Anforderungsbereichen verlangen.

### Operatoren und geforderte Kompetenzen

(Operatoren signalisieren, welche Tätigkeiten beim Lösen von Prüfungsaufgaben erwartet werden. Sie dienen der gemeinsamen Verständigung und der Transparenz in den Anforderungen.)

| Aufgaben-Arten<br>(vgl. EPA)                   | Leitoperatoren<br>(vgl. EPA)  | Erwartete Kompetenzen  |
|--|---|--|
| <b>Untersuchendes Erschließen</b><br>AE: I-III | <b>Interpretieren Sie...</b><br><b>(bei fiktionalen Texten)</b><br><b>Analysieren Sie....</b><br><b>(bei nonfiktionalen Texten)</b> | aufgabengemäßes Erschließen der Textvorlage (Inhalt, Textstruktur, sprachliche Mittel)<br>aufgabenbezogene Kontextualisierung<br>begründetes Urteil (aus den Ausführungen abgeleitet)<br>Darstellung der Arbeitsergebnisse als zusammenhängender Text (Gliederung, angemessener Ausdruck, Fachsprache, Zitiertechnik)        |
| <b>Erörterndes Erschließen</b><br>AE: I-III    | <b>Erörtern Sie...</b>  | Erfassen des Problems<br>ggf. Definition wichtiger verwendeter Begriffe<br>Entwicklung einer aufgabenbezogenen Gliederung<br>erläuternde bzw. deutende Wiedergabe der Textvorlage hinsichtlich des in ihr vorliegenden Problems<br>Methodenkenntnis sowohl des dialektischen wie auch des linearen Verfahrens der Erörterung |

Operatorenkatalog für die schriftliche Abiturprüfung im Fach Deutsch  
 Deutsche Auslandsschulen  
 Stand: 07.11.2011

| Aufgaben-<br>Arten<br>(vgl. EPA)                                      | Leitoperatoren<br>(vgl. EPA) | Erwartete Kompetenzen  |
|---|------------------------------|--|
|   |                              | argumentative<br>Berücksichtigung möglicher<br>Gegenpositionen<br>Einbringen von<br>aufgabenbezogenem<br>Fachwissen<br>Herstellen von<br>aufgabenbezogenen<br>Kontexten<br>Einsetzen geeigneter<br>Argumentationsstrategien,<br>Entfaltung einer<br>eigenständigen<br>Argumentation<br>Formulierung eines aus der<br>Argumentation logisch<br>abgeleiteten Urteils<br>in den<br>Argumentationsverlauf<br>passendes Einbringen des<br>eigenen Standpunktes<br>Darstellung der<br>Arbeitsergebnisse als<br>zusammenhängender Text<br>(Gliederung, angemessener<br>Ausdruck, Fachsprache,<br>Zitiertechnik) |
| <b>Gestaltendes<br/>                     Erschließen</b><br>AE: I-III | <b>Gestalten Sie....</b>     | sachgerechtes Erfassen der<br>Textvorlage<br>Einbeziehung von<br>aufgabenbezogenem<br>Kontextwissen<br>Strukturierung der eigenen<br>Gestaltung<br>Anwendung<br>aufgabenbezogener,<br>textsortenspezifischer<br>Muster, ggf. Einsatz<br>passender rhetorischer Mittel<br>aufgabenbezogenes<br>Schreiben eines Textes<br>eigenständige und<br>einfallsreiche Textgestaltung<br>Einhalten des<br>aufgabenspezifischen<br>Bezugs zur Vorlage<br>ggf. Berücksichtigung des<br>angegebenen<br>kommunikativen<br>Kontextes   |

## Operatoren und ihre Anforderungsbereiche

| Anforderungsbereich I     |   |  |
|---------------------------|---|--|
| Operatoren                | Definitionen(Paraphrase)  | Beispiele  |
| nennen                    | ohne nähere Erläuterungen aufzählen, zielgerichtet Informationen zusammentragen ohne diese zu bewerten  | Benennen Sie die zentralen Thesen des Sachtextes.  |
| beschreiben               | genaue , eingehende, sachliche, auf Erklärung und Wertung verzichtende Darstellung von Personen, Situationen, Vorgängen(evtl. mit Materialbezug)  | Beschreiben Sie den Aufbau des Gedichts. Beschreiben Sie die zentralen Merkmale der Epoche des Expressionismus. Beschreiben Sie den Aufbau von Kafkas Parabel „Heimkehr“.  |
| darstellen, wiedergeben   | Zusammenhänge, Probleme, Inhalte unter einer bestimmten Fragestellung sachbezogen ausführen; Strukturen, Situationen objektiv abbilden  | Stellen Sie die wesentlichen Elemente der Brechtschen Dramentheorie dar. Stellen Sie die Argumentationsstrategie des Verfassers dar.   |
| zusammenfassen            | Inhalte, Zusammenhänge, Texte komprimiert (linear oder aspektorientiert) und sprachlich strukturiert mit eigenen Worten darlegen.   | Fassen Sie Ihre/des Autors Untersuchungsergebnisse zusammen.   |
| Anforderungsbereich II    |   |  |
| Operatoren                | Definitionen(Paraphrase)  | Beispiele  |
| analysieren / untersuchen | Merkmale eines Textes, Sachverhaltes oder Zusammenhanges kriterienorientiert bzw. aspektgeleitet erschließen und zusammenhängend darstellen<br>die Übereinstimmung vorgegebener erkennbar ist.<br>Kriterien oder Normen mit bestimmten Sachverhalten prüfen | Analysieren Sie den Romananfang unter den Gesichtspunkten der Erzählperspektive und der Figurenkonstellation. Analysieren Sie Kafkas Tagebuchnotiz in Bezug auf die Beziehung Kafkas zu seinem Vater. Untersuchen Sie, ob Büchners Kunstauffassung in diesem Text erkennbar ist. |

Operatorenkatalog für die schriftliche Abiturprüfung im Fach Deutsch  
 Deutsche Auslandsschulen  
 Stand: 07.11.2011

|  |   |  |
|--|---|--|
| begründen  | einen Sachverhalt bzw. eine Aussage durch nachvollziehbare (Text-) Argumente stützen  | Begründen Sie, warum der vorliegende Text der Epoche der Romantik zuzuordnen ist.  |
| charakterisieren   | Personen, Vorgänge, Sachverhalte (meist aus einem literarischen Text) treffend beschreiben und ihre Funktion für den Textverlauf oder für das Textganze aufzeigen   | Charakterisieren Sie den Protagonisten in dem vorgegebenen Textauszug.   |
| einordnen/zuordnen, in Beziehung setzen  | Sachverhalte unter Verwendung von Vorwissen begründet in einen (historischen, literarischen, thematischen, ...) Zusammenhang stellen<br>Zusammenhänge unter vorgegebenen oder selbst gewählten Gesichtspunkten begründet herstellen | Ordnen Sie das Gedicht literaturgeschichtlich ein. Setzen Sie das Märchen aus Büchners „Woyzeck“ in Beziehung zu dem Sterntaler Märchen der Brüder Grimm.<br>Ordnen Sie die vorliegende Szene in den Handlungszusammenhang des Dramas ein.<br>Setzen Sie Nathans Position in Beziehung zur Philosophie der Aufklärung. |
| erläutern/erklären   | Materialien, Sachverhalte oder Thesen ggf. mit zusätzlichen Informationen und Beispielen verdeutlichen, in einen Zusammenhang einordnen und begründen   | Erläutern Sie an Hand selbst gewählter Aspekte, inwieweit sich im Auszug aus Joseph Roths Roman „Hiob“ die Moderne widerspiegelt.<br>Erläutern Sie, inwieweit eine solche Darstellung der Figur Maria Stuarts auf Schillers Sichtweise im gleichnamigen Roman zutrifft.  |
| erschließen/herausarbeiten   | aus Materialien bestimmte Sachverhalte erschließen, die nicht explizit genannt werden   | Arbeiten Sie aus der Szene die Vorgeschichte der beiden Partner heraus.  |
| vergleichen, nach vorgegebenen selbst gewählten Gesichtspunkten gegenüberstellen | nach vorgegebenen oder selbst gewählten Gesichtspunkten problembezogen Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede ermitteln und darstellen   | Vergleichen Sie die Naturschilderungen in den vorliegenden Gedichten von Eichendorff und Heym  |

Operatorenkatalog für die schriftliche Abiturprüfung im Fach Deutsch  
 Deutsche Auslandsschulen  
 Stand: 07.11.2011

| <b>Anforderungsbereich III</b>          |   |  |
|---|---|--|
| <b>Operatoren</b>                       | <b>Definitionen(Paraphrase)</b>   | <b>Beispiele</b>   |
| beurteilen                              | zu einem Sachverhalt oder einer Aussage unter Verwendung von Fachwissen und Fachmethoden Stellung nehmen, um zu einer begründeten Einschätzung zu gelangen                  | Beurteilen Sie, welche Bedeutung dem in der Textvorlage dargestellten Menschenbild heute zukommt.  |
| bewerten                                | wie Operator ‚beurteilen‘, aber zusätzlich die eigenen Maßstäbe darlegen und begründen  | Bewerten Sie das Verhalten des Doktors gegenüber Woyzeck. Bewerten Sie das Verhalten Innstettens gegenüber seiner Frau Effi vor dem gesellschaftl. Hintergrund der Epoche. Bewerten Sie Noras Handlungsweise am Schluss des Dramas. Beurteilen Sie das Regiekonzept auf der Grundlage Ihres Textverständnisses. Beurteilen Sie die Möglichkeiten für Nora und Helmer, Ihre Ehe weiter zu führen. |
| kritisch Stellung nehmen                | zu einzelnen Meinungen, Textaussagen, Problemstellungen eine in der Sache fundierte, differenzierte und wertende Einsicht formulieren (s. auch „bewerten“ und „beurteilen“) | Nehmen Sie begründet Stellung zu der von Georg Büchner formulierten These.   |
| diskutieren, sich auseinandersetzen mit | zu einer Problemstellung oder These eine Argumentation entwickeln, die zu einer begründeten Bewertung führt   | Diskutieren Sie, in welcher Weise Dichtung zur Deutung historischer Stoffe beitragen kann.   |
| prüfen, überprüfen                      | eine Textaussage, These, Argumentation, Analyseergebnis, einen Sachverhalt auf der Grundlage eigener Kenntnisse, Einsichten   | Prüfen Sie den Interpretationsansatz auf der Grundlage Ihres eigenen Textverständnisses. Überprüfen Sie die  |

Operatorenkatalog für die schriftliche Abiturprüfung im Fach Deutsch  
 Deutsche Auslandsschulen  
 Stand: 07.11.2011

|                     |  |  |
|---------------------|--|--|
|                     | und Textkenntnis auf ihre /seine Angemessenheit hin untersuchen und zu Ergebnissen kommen  | Geltung der These in Bezug auf Goethes „Faust I“.  |
| erörtern            | die Vielschichtigkeit einer These oder Problemstellung erkennen, eigene Gedanken dazu entfalten und unter Abwägen verschiedener Standpunkte zu einem eigenen wertenden Urteil gelangen                               | Erörtern Sie den Vorschlag, die Buchpreisbindung aufzuheben.<br>Erörtern Sie, ob Karl Rossmanns Amerika-Reise eine Erfolgsstory ist.<br>Erörtern Sie, ob Faust als repräsentativ für den Menschen der Gegenwart anzusehen ist.   |
| entwerfen/gestalten | Aufgabenstellungen kreativ und produktorientiert bearbeiten, z.B. auf der Grundlage eines Textes und seiner inhaltlichen oder stilistischen Gegebenheiten eine kreative Idee in ein selbstständiges Produkt umsetzen | Entwerfen Sie eine Fortsetzung der Geschichte.<br>Entwerfen Sie ein Storyboard für die erste Szene.<br>Gestalten Sie eine Parallelszene zu I. 4 mit den Figuren X u. Y.<br>Gestalten Sie einen Flyer zum Wettbewerb „Jugend debattiert“.<br>Gestalten Sie einen inneren Monolog Jasons, in dem er sich mit der Inhaftierung Medeas auseinandersetzt. |
| entwickeln          | einen eigenen (bewertenden) Gedankengang zu einem Thema entfalten und Schlussfolgerungen ziehen  | Entwickeln Sie eine eigene Position zu Sinn und Zweck eines verbindlichen Lektürekansons im Deutschunterricht.   |
| interpretieren      | auf der Grundlage einer Analyse Sinnzusammenhänge aus Materialien methodisch reflektiert erschließen, um zu einer schlüssigen Gesamtauslegung zu gelangen  | Interpretieren Sie Kästners Gedicht „Zeitgenossen, haufenweise“.   |